

V

(Atzinumi)

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

TIESA

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2017. gada 24. janvārī iesniedza Budai Kőzponti Kerületi
Bíróság (Ungārija) – GT/HS**

(Lieta C-38/17)

(2017/C 178/02)

Tiesvedības valoda – ungāru

Iesniedzējtiesa

Budai Kőzponti Kerületi Bíróság

Pamatlietas puses

Prasītāja: GT

Atbildētājs: HS

Prejudiciālie jautājumi

Vai Eiropas Savienībai piešķirtā kompetence patērētāju tiesību aizsardzības nodrošināšanai augstā līmenī,

Savienības pamatprincipi par vienlīdzību likuma priekšā, efektīvu tiesību aizsardzību tiesā un tiesībām uz taisnīgu tiesu, kā arī

atsevišķi Direktīvas 93/13/EK⁽¹⁾ preambulas elementi (“[..] tā kā abās Kopienas programmās attiecībā uz patērētāju aizsardzības politiku un informācijas politiku tika pasvītota patērētāju aizsardzības nozīme saistībā ar negodīgiem līgumu noteikumiem; tā kā šo aizsardzību vajadzētu nodrošināt tiesību aktiem un noteikumiem, kas vai nu ir saskaņoti Kopienas līmenī, vai arī pieņemti tieši šajā līmenī; tā kā saskaņā ar principu, kas noteikts šo programmu nodaļā “Patērētāju ekonomisko interešu aizsardzība”, “preču un pakalpojumu ieguvējiem jābūt aizsargātiem pret pārdevēja vai piegādātāja pilnvaru [aunprātīg[u] izmantošan[u], jo īpaši attiecībā uz vienusējiem standartlīgumiem un būtisku tiesību negodīg[u] izslēgšan[u] no līgumiem”; tā kā efektīvāku patērētāju aizsardzību [orig. 2. lpp.] var panākt, pieņemot vienveidīgus tiesību aktus negodīgu noteikumu jomā; tā kā šos tiesību aktus būtu jāattiecina uz visiem līgumiem, kas noslēgti starp pārdevējiem vai piegādātājiem un patērētājiem; tā kā tā rezultātā, cita starpā, no šīs direktīvas būtu jāizslēdz līgumi attiecībā uz nodarbinātību, līgumi attiecībā uz mantojuma tiesībām, līgumi attiecībā uz tiesībām saistībā ar ģimenes tiesībām un līgumi attiecībā uz uzņēmumu apvienošanu un iestāžu vai partnerības līgumiem; tā kā patērētājam jāsaņem līdzvērtīga aizsardzība, slēdzot mutiskus un rakstveida līgumus, pēdējā gadījumā neatkarīgi no tā, vai līguma noteikumi ietverti vienā vai vairākos dokumentos; tā kā tomēr valstu tiesību akti, kādi tie ir pašlaik, ļauj paredzēt tikai daļēju saskaņošanu; tā kā jo īpaši šī direktīva aptver tikai tos līguma noteikumus, par kuriem nav atsevišķas vienošanās; tā kā dalībvalstīm būtu jādod iespēja, pienācīgi ņemot vērā Līgumu, piešķirt patērētājiem augstāku aizsardzības līmeni ar valsts noteikumiem, kas ir stingrāki, nekā šī direktīva; [...] tā kā līgumus būtu jāstāda vienkāršā, skaidri saprotamā valodā, patērētājam būtu jādod iespēja faktiski izskatīt visus noteikumus un, ja rodas šaubas, priekšroka dodama interpretācijai, kas ir vislabvēlīgākā patērētājam; [...]”) un, visbeidzot,

Direktīvas 93/13 4. panta 2. punkts un 5. pants

ir pretrunā valsts judikatūrai ar normatīvu raksturu, ar kuru a) un/vai b)

- a) ar patērētāju noslēgta līguma otrai līgumslēdzējai pusei uzliktais pienākums, kas ir līguma spēkā esamības nosacījums, ļaut patērētājam pirms līguma slēgšanas iepazīties ar līguma noteikumiem, kas formulēti skaidri un saprotami un kas veido minētā līguma galveno priekšmetu, tajā skaitā ar valūtas maiņas kursu, kas ir piemērojams līdzekļu, kas tiek izsniegti kā aizdevums valūtā, izmaksai, lai līgums nekļūtu spēkā neesošs;
- b) ar patērētāju noslēgta līguma otrai līgumslēdzējai pusei tiek ļauts paziņot (piemēram, īpašā dokumentā) līguma noteikumus, kas formulēti skaidri un saprotami un kas veido minētā līguma galveno priekšmetu, tikai brīdī, kad patērētājs jau ir neatgriezeniski apņēmis izpildīt līgumu, lai šis vienīgais apstāklis nekļūtu par pamatu līguma spēkā neesamībai?

⁽¹⁾ Padomes 1993. gada 5. aprīļa Direktīva 93/13/EEK par negodīgiem noteikumiem patērētāju līgumos (OV 1993, L 95, 29. lpp.).

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2017. gada 14. februārī iesniedza Landesverwaltungsgericht
Oberösterreich (Austrija) – Gmalieva s.r.o. u.c./Landespolizeidirektion Oberösterreich**

(Lieta C-79/17)

(2017/C 178/03)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Landesverwaltungsgericht Oberösterreich

Pamatlietas puses

Prasītāji: Gmalieva s.r.o., Celik KG, PBW GmbH, Antoaneta Claudia Gruber, Play For Me GmbH, Haydar Demir

Atbildētāja: Landespolizeidirektion Oberösterreich

Prejudiciālie jautājumi

1.) Vai monopola valsts tiesiskais regulējums azartspēļu tiesību jomā ir jāuzskata par saskaņotu LESD 56. un nākamo pantu izpratnē situācijā, kad attiecībā uz to,

— pieņemot, ka šajā ziņā

- a) pietiek ar lietas faktisko apstākļu konstatēšanu un novērtēšanu, pamatojoties uz valsts institūciju un privātu tiesvedības dalībnieku iesniegtiem, kā arī vispārpieejamiem pierādījumiem, (par to konkrētāk skat. C-685/15) un
- b) nav saistošs citu valsts tiesu juridiskais vērtējums, kura pamatā ir patstāvīga saskaņotības pārbaude (par to konkrētāk skat. C-589/16), –

tiesvedībā, kurā ir ievēroti abi tikko minētie nosacījumi un par kuru līdz ar to var pieņemt, ka tā atbilst ECPAK 6. panta 1. punktā vai ES Pamattiesību hartas 47. pantā ietvertajam taisnīguma principam, būtisku orientieru veidā ir ticis konstatēts, ka

— atkarība no azartspēlēm nav sabiedriska problēma, kas prasītu valsts rīcību,

— aizliegtas azartspēles izpaužas nevis kā krimināli sodāma darbība, bet gan tikai (lai arī bieži) kā administratīvo kārtību sargājošo institūciju kompetencē ietilpstošs traucējums,